

# REGARDS DE JEUNES SUR LE SQUARE CRISTINO GARCIA

Imaginer un nouvel espace public

Livret de restitution

2013 /// 2014



**CONSEIL**  
ARCHITECTURE  
URBANISME  
ENVIRONNEMENT  
**PARIS**



## **REGARDS DE JEUNES SUR LE SQUARE CRISTINO GARCIA**

Le Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement (CAUE) de Paris, à la demande de la Délégation à la Politique de la Ville et à l'Intégration (DPVI) et de la Mairie du 20ème arrondissement, a mis en place des ateliers participatifs auprès d'élèves de 5ème du collège Lucie Faure (Paris 20°) et de CE2 de l'école élémentaire Maryse Hilsz, afin de leur permettre de participer à une réflexion sur la place des jeunes dans la ville et sur le futur aménagement du square Cristino Garcia.

Les objectifs de cette démarche étaient de susciter des interrogations auprès des élèves, de leur donner des clés de lectures architecturale, urbaine et sensible sur cet espace qu'ils pratiquent quotidiennement.

Après une phase de diagnostic où les élèves ont exploré et expérimenté ce lieu, ils ont été amenés à imaginer et concevoir du mobilier urbain et des aménagements paysagers depuis l'entrée du collège jusqu'au square. Cette démarche participative a initié une réflexion sur leurs pratiques de l'espace public, le rapport entre nature et ville, et les usages des habitants et des passants.

Cet atelier a permis aux élèves d'émettre des propositions d'aménagement sur l'ensemble du site de projet, afin de le faire vivre et de répondre aux divers usages identifiés et projetés. Les travaux ont été présentés aux élus, aux acteurs locaux et aux riverains lors de réunions d'information.



## PARTICIPANTS

### [Session 01]

/// Élèves de cinquième du Collège Lucie Faure (20e)

**Manon, Guillaume, Tristan, Yanis,**

**Nelo, Catherine, N'Deye, Marie, Matéo, Mathis, Fabien**

Enseignants : **Ingrid Legras** (SVT) + **Abdel Afflalaye** (Techno)

Animatrice CAUE de Paris : **Laure Boudès**, architecte

### [Session 02]

/// Élèves de CE2 de l'école élémentaire Maryse Hilsz (20e)

**Yusra, Sunjay, Kelian, Kate-Daylia, Elidjah, Rayane, Ilyes, Fatima,**

**Soulimane, Damba, Tyra, Marie, Waksman, Neïla, Raphaëlle, Ja-**

**son, Hantia, Noël, Jennifer, Shaïneze, Rayan, Marowane, Dejan, Mo-**

**hamed, Nouzla**

Animatrice CAUE de Paris : **Perrine Moithé**, paysagiste

### [Session 03]

/// Élèves de cinquième du collège Lucie Faure (20e)

Enseignant : **Abdel Afflalaye** (Techno)

Animateur CAUE de Paris : **Jérémy Aufrère**, architecte

Responsable des actions pédagogiques CAUE de Paris

**Stéphanie Cauchi**, architecte, urbaniste

## OBJECTIFS

1. Développer les dynamiques sociales avec la création de lieux de proximité, d'échanges et de rencontres entre les habitants et les usagers du collège.
2. Créer de nouveaux usages et de nouvelles pratiques. Imaginer des aménagements répondant à des besoins identifiés pour des publics divers (usagers, habitants, promeneurs..).
3. Préserver et développer la biodiversité.
4. Valoriser ces espaces, aujourd'hui avec peu d'usages, pour inverser le regard.



# DÉMARCHE

## Ateliers participatifs

///

Session 01 : octobre 2012 - avril 2013

Session 02 : janvier - mars 2014

## Ateliers conception

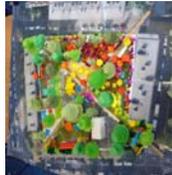
///

Session 03 : avril - juin 2014

## Ateliers réalisation

///

Session 04 : septembre - octobre 2014



# ATELIERS PARTICIPATIFS

Session 01 : octobre 2012 . Avril 2013

## Étape 1 // octobre 2012 à avril 2013

[MESURER, INTERROGER, RETRANSCRIRE, TRANSMETTRE]

Analyser la situation actuelle, ses lacunes, ses besoins et ses points forts à divers moments de la journée et de l'année.

1. Observer l'espace et en faire le relevé.
2. Identifier les usages actuels : observer le square, les usagers et leurs pratiques de l'espace.
3. Identifier les publics : interviewer les publics identifiés afin d'élaborer un premier diagnostic sensible.
4. Identifier les fonctions : s'asseoir, éclairer, protéger, informer, abriter, discuter, circuler...
5. Identifier la typologie des usages : émergents, permanents, éphémères.
6. Réaliser un état des lieux du site et du mobilier existant (pérenne, obsolète ou en mutation). Quel détournement pour les objets identifiés ? Quel processus de transformation, mutation ? Comment déconstruire un espace ?
7. Définir les pratiques : Que fait-on en ville ? Dans un square ? A la sortie de l'école ? Comment s'asseoir dans l'espace public ?

Production :

- relevés de l'état actuel du site de projet
- cartes sensibles relatant les observations
- guides d'entretiens à destination des usagers, habitants, collégiens et passants

Restitution :

- Maquette sensible
- Livrets d'entretien

### **[MESURER]**

Pour comprendre l'échelle du site, les rapports plein/vide, les masses végétales, les élèves ont fait le relevé du square. A l'aide de mètre ruban, ils ont mesuré, noté, observé et réalisé une carte de l'état existant.



### **[INTERROGER]**

Pour comprendre les enjeux de la concertation, collecter les attentes des usagers du square, les élèves ont élaboré des guides d'entretiens, et sont allés à la rencontre des habitants, des passants, des collégiens.



### **[RETRANSCRIRE]**

L'ensemble des informations récoltées a été noté sur un plan. Les élèves ont également intégré leur propre perception de l'espace.



### **[TRANSMETTRE]**

L'ensemble des informations récoltées a été noté sur un plan. Les élèves ont également intégré leur propre perception de l'espace.



## [INTERROGER] les entretiens /// Janvier. Février 2013

Durant deux après-midi, les élèves sont allés à la rencontre des habitants, des usagers et des collégiens afin de récolter leurs impressions sur le square. Ils ont élaboré un guide d'entretien, adapté à chaque public identifié, et ont imaginé des questions répondant à leurs propres interrogations et observations relevées lors des premiers ateliers.

### USAGES DU SQUARE – Comment utilisez-vous le square ?

#### 3- À quelle fréquence utilisez-vous le square ?

Tous les jours    une fois par semaine    une fois par mois    moins d'une fois par mois

#### 4- Comment utilisez-vous le square ? (moment de la journée, de la semaine)

.....

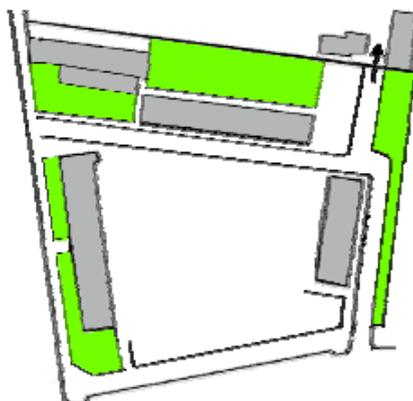
#### 5- Dessinez un parcours que vous faites souvent en sortant de votre immeuble

Départ :

.....

Arrivée :

.....



### IMPRESSIONS – Que pensez-vous du square ?

Quels sont les avantages d'avoir un square en bas de chez-soi ?

Quels sont les désavantages d'avoir un square en bas de chez-soi ?

Que pensez-vous de la végétation du square ?

Citez 3 mots pour décrire l'ambiance du square

### PROJET – Comment imaginez-vous le futur square ?

Citez 3 activités qui vous plairaient dans le square.

Qu'aimeriez-vous voir depuis votre fenêtre ?

Quel type de mobilier urbain souhaiteriez-vous ?

Vous sentez-vous concerné(e) par ce projet ?    non    oui    Pourquoi ?

**[INTERROGER] les résultats ///** Janvier. Février 2013

|               | POINTS NÉGATIFS   | POINTS POSITIFS   | IDÉES  |
|---------------|---|---|--|
| ÉCLAIRAGE     | Pas assez de lumière  |   | Des <b>spots</b> au sol le long des allées   |
| MOBILIER      | <b>Absence</b> de bancs en dehors des aires de jeux   |   | Des bancs pour s'arrêter le long des allées  |
| SOL           | <b>Boue</b> et <b>cailloux</b>  |   | Un sol dur, lisse (béton) = agréable quand on <b>marche</b> et <b>en vélo</b> / des espaces d' <b>herbe</b> pour pique-niquer .... |
| VÉGÉTATION    | Pas assez de fleurs, « <b>triste</b> »  | Beaucoup d' <b>arbres</b>   | Imaginer un espace un peu <b>sauvage</b>   |
| DIMENSION     | Au milieu : très grand et non aménagé = peu utilisé<br>Espaces de jeux : <b>trop petits</b>   | Beau <b>potentiel</b> , bel espace disponible   | Faire des <b>zones</b> : passer, jouer, se détendre, décorer avec différentes textures de sol                                      |
| JEUX          | Pas de jeux prévus pour les enfants de + de 8<br><b>Uniquement pour les petits</b><br>Tables ping-pong non utilisables car en béton | Petits : s'amuse dans l'aire de jeux<br>Grands : jouent au foot                       | Des <b>paniers de basket</b> pour les grands ...   |
| USAGES        |   | <b>Attendre</b> avant/après le collège<br><b>Raccourci</b> car traversée en diagonale | Un <b>espace couvert</b> pour se retrouver, même quand il pleut / Un square <b>pour tous</b>                                       |
| BRUIT         | Trop de bruit le <b>soir</b> (bandes, sortie de collège)  |   | <b>Fermer</b> le square la nuit / une partie ?   |
| FRÉQUENTATION | Bandes qui traînent, SDF  | Lieu de <b>rencontre</b> , de RDV   |  |
| SITUATION     |   | <b>Surveiller</b> les enfants depuis chez-soi   |  |

## **Étape 2 // avril . mai 2013** **[ÉMETTRE, PROPOSER]**

Scénariser un espace en tenant compte des pratiques et besoins de chaque usager identifié.

1. Apporter des réponses concrètes sur des problèmes tels que l'occupation ou l'encombrement de l'espace public
2. Faire des relevés, réaliser des dessins, des reportages photographiques et des photomontages...

Production : carnet de préconisations.

## **Étape 3 // mai . Juin 2013** **[CONCEVOIR]**

Mettre en forme et traduire ses idées.

1. Dessiner en plan, coupe et élévation les idées communes d'aménagement
2. Réfléchir à l'échelle des projets, aux matériaux utilisés
3. Réfléchir à la végétation

Production : maquettes à diverses échelles des projets d'aménagement imaginés par les élèves.

## **Étape 4 // 2014** **[RESTITUER, TRANSMETTRE]**

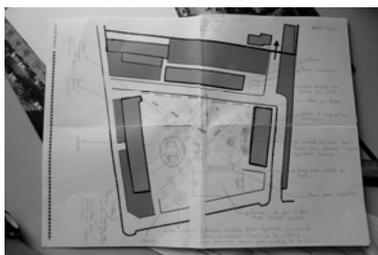
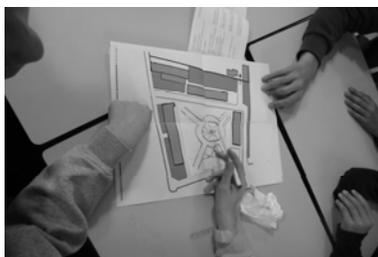
Transformer un lieu, le mettre en valeur.

1. Détourner des objets
2. Proposer de nouveaux usages

Production : construire, à échelle 1, un projet d'aménagement sur site (temporaire ou pérenne).

### **[ÉMETTRE PROPOSER]**

Les élèves se sont répartis en deux groupes et à l'aide d'un plan, ont dessiné, proposé, réfléchi à de nouveaux usages et une nouvelle trame pour le square. Ils ont élaboré un plan paysager.



### **[CONCEVOIR]**

Afin d'illustrer le travail réalisé, pour apporter des réponses aux usages projetés et pour réfléchir à une échelle différente, les élèves ont imaginé de nouveaux mobiliers urbains végétalisés.



# ATELIERS PARTICIPATIFS

Session 02 : janvier à mars 2014

## Étape 1 // janvier 2014

### [REDÉCOUVRIR, OBSERVER]

A la conquête du square Cristino Garcia.

- présentation du projet
- Promenade/découverte du square : observer l'espace

### [APPRENDRE, CONNAÎTRE]

Rêvons à de nouvelles ambiances pour le square

- acquérir un vocabulaire commun : définitions des mots square, jardin public, parc
- Comprendre la notion d'« ambiance urbaine »

### [COMMUNIQUER, RÉCOLTER, CONCERTER]

Faire découvrir aux autres élèves le projet et leur demander leurs avis sur les ambiances imaginées.

- préparer les outils de communication
- Aller dans les classes et récolter les avis de chacun

Production : tableau récapitulatif des idées d'usages pour le square

## Étape 2 // février 2014

### [DÉCOUVRIR, IMAGINER]

Quelle place pour la végétation dans le square ?

- découvrir et savoir reconnaître les formes et spécificités des végétaux
- Proposer un aménagement paysager et définir les usages pour chacune des zones délimitées

Production : plan du square

## Étape 3 // mars 2014

### [RÉALISER]

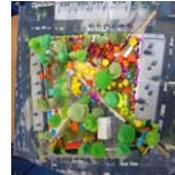
Mettre en forme et traduire ses idées en 3D

| <b>JEUX</b>  | <b>USAGES DIVERS</b>   | <b>IDÉES EN PLUS</b>  |
|--|--|---|
| Toboggans qui tournent avec tunnels  | Espaces pour jardiner et pour un verger  | Planter des nouvelles fleurs  |
| Nouvelle échelle   | Espace pour lire et se reposer au calme (derrière un mur)                      | Panneaux de sensibilisation: «ne pas détériorer le matériel»                    |
| Jeux pour escalader  | Espace pour un camion qui vend de la nourriture ou un bar: espace de rencontre | Panneaux d'information: projet des élèves de l'école Maryse Hilsz classe de CE2 |
| Bac à sable  | Arbre à noisettes pour les écureuils   | Grands panneaux pour que les chiens ne salissent plus le parc                   |
| Barre de pompier en spirale  | Le banc des amoureux avec panneau  | Espace de toilettes pour les chiens   |
| Petite voiture à pédales sur circuit en rails pour les petits                      | Des bancs pour tout le monde   | Mettre à disposition des sachets pour ramasser les crottes de chien             |
| Aire de jeux sportifs: paintball, football, basket, labyrinthe                     | Bancs avec protection contre la pluie  | Ajouter de la lumière le long du chemin.  |
| Nouvelles tables de ping-pong pas en béton   | Jeux pour les chiens et niches   | Lampadaires avec de la lumière blanche  |
| Faire un mur pour les tags   | Table avec des jeux de société (casier)  | Spots au sol avec de la lumière colorée   |
| Trampoline pour les grands et les petits   | Piste de danse   |   |
| Petite patinoire en hiver  | Fontaine pour boire et pour les oiseaux  |   |
| Skate parc: roller, trotinette, skateboard, Vélo cross: buttes en terre ou en bois |  |   |
| Balançoires  |  |   |



# PROPOSITIONS

Ateliers conception  
mars - juin 2013



## PROPOSITION 01

### ALLÉES de circulation ●●●●●●●●●●

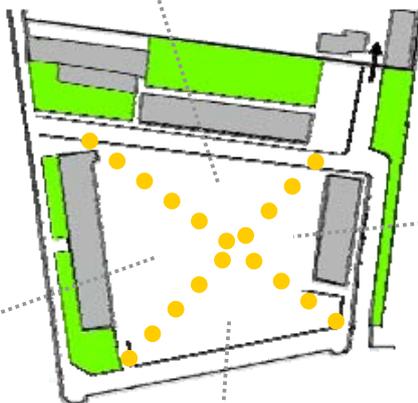
Des dalles lumineuses, intégrées dans les allées en béton, éclairent le cheminement la nuit.

### TRIANGLES entre les allées

Chaque triangle, entre les allées, accueille une fonction :

[triangle nord] : trois espaces de jeux prévus pour des tranches d'âges différentes. Chaque aire est délimitée par un paillage en bois de couleur. Il y a des bancs pour les parents qui viennent surveiller leurs enfants.

[triangle ouest] : un mobilier urbain circulaire qui pivote suivant la trajectoire du soleil. Les bancs peuvent se déplacer autour de tables centrales. Des bacs à fleurs en bois longent les allées et seront plantés par les habitants du quartier.



[triangle est] : des arbres et de la végétation « sauvage », un tunnel en verre avec des bancs permet d'observer la végétation et les insectes.

[triangle sud] : un terrain de jeux multi-usages (basket, handball) le long de la route, car il s'agit du côté le plus éloigné des habitations, un banc pour les supporters, une assise innovante autour d'une colonne végétalisée, de la pelouse.



## PROPOSITION 02

### ALLÉES de circulation :

- Des allées, suivant les diagonales du terrain, sont revêtues de bois beige et marron.
- Des chemins d'eau avec spots pour éclairer le parcours le long des allées.

### CENTRE de la parcelle

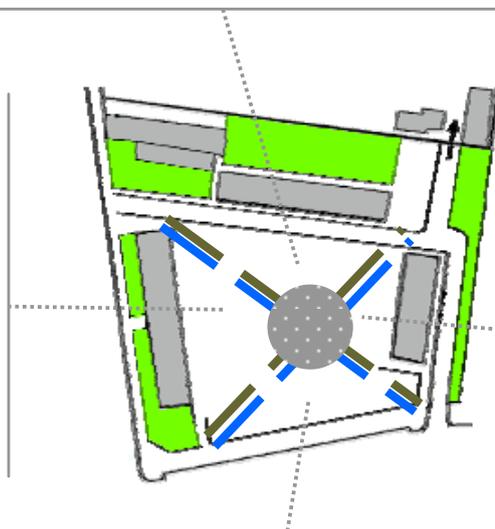
- Un kiosque au croisement des allées permet de se retrouver tout en étant protégés du soleil ou de la pluie.
- Des bancs invitent à s'installer pour discuter ou lire tranquillement.

### TRIANGLES entre les allées

Chaque triangle entre les allées accueille une fonction :

[triangle nord] : une aire de jeux pour enfants avec revêtements de sol variés (copeaux de bois, sol souple, sable fin, verre poli coloré).

[triangle ouest] : un terrain de sport pour les plus grands. Des bosses d'herbe forment des gradins et un mur végétal protège les logements des lancers de ballons et du vis-à-vis.



[triangle est] : une aire de repos et de jardinage avec les mobiliers innovants imaginés par les élèves.

[triangle sud] : une aire de pique-nique avec une pelouse et des tables autour d'arbres.



## PROPOSITION 03

### ALLÉES de circulation — — — .

- Des allées, suivant les diagonales du terrain, sont revêtues de bois.
- Entrées du square : panneaux d'informations ●

### TRIANGLES entre les allées

Chaque triangle entre les allées accueille une fonction :

[triangle nord]

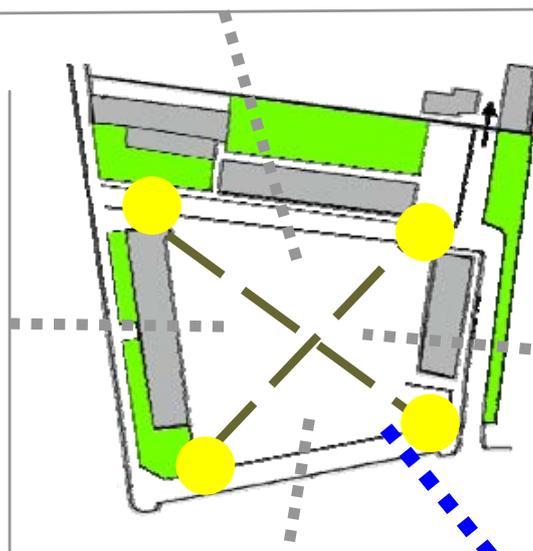
#### Jardin pédagogique, espace de rencontres, pique-nique

Parcelles de jardinage, verger (noisetiers), bancs pour tous, fontaine, tables de pique-nique, terrasse, espace pour un camion pizzas

[triangle ouest]

#### Aire de jeux multi générationnelle :

toboggans, échelle, jeux d'escalade, barre de pompier, bac à sable, circuits de voitures et de trains, tables de ping-pong, trampolines, balançoires, bancs, fontaine



[triangle est]

#### Espace calme, jeux de sociétés, végétation abondante

Espace pour lire et pour se reposer, murs de végétation pour se protéger, banc des amoureux et banc pour tous, tables de jeux de sociétés, fontaine

[triangle sud]

#### Terrain de jeux multi usages

Jeux escalade, mur pour tague, skate parc, buttes de gazon pour vélo cross, piste de danse, gradins pour supporters avec protection contre la pluie, panneaux pour ne pas détériorer le matériel

Joker !  
Espace pour les chiens



## Les ateliers participatifs du CAUE de PARIS

Le Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et de l'Environnement (CAUE) de Paris est organisme départemental, de forme associative, créé par la Loi du 3 janvier 1977 sur l'Architecture.

Dans le cadre de ses missions de sensibilisation à la qualité architecturale, urbaine et environnementale, le CAUE mène depuis 2002 des ateliers de sensibilisation à la ville et à l'architecture auprès des jeunes parisiens sur le temps scolaire ou périscolaire. Ces actions permettent d'initier les élèves à leur environnement et de les accompagner dans l'acquisition d'une culture commune de la ville.

Animés par une équipe composée d'architectes, de paysagistes et d'urbanistes, ces ateliers se déroulent dans les établissements scolaires, sur le temps scolaire, extra scolaire ou péri scolaire. Définis dans le cadre d'un programme pédagogique adapté à l'âge des jeunes, ils sont conçus et développés en partenariat avec l'équipe enseignante, les animateurs et/ou les acteurs locaux.

Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et  
de l'Environnement de Paris  
32 boulevard de Sébastopol, 75004 Paris  
T. 01 48 87 70 56 - F.01 48 87 00 45  
[www.caue75.fr](http://www.caue75.fr) - [contact@caue75.fr](mailto:contact@caue75.fr)

